09 Parcourir
ZAC Kerarmerrien : c'est parti !

11 Présenter
Plouzané, côté scène

17 Préserver
Eau : les bons gestes pour la préserver

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE

Buhez PLOUZANE

#143 NOVEMBRE 2026



P.05 PICORER

Petit Minou : la restauration bat son plein

Plouzané
Ville phare

FACE À LA VIOLENCE, PROMOUVOIR LA CULTURE !



Dans la période marquée par la violence que traverse le pays à l'heure où j'écris ces lignes, consacrer le dossier de ce numéro du Buhez Plouzane à la culture peut sembler surprenant.

Pourtant, je suis convaincu que le mal-être qui traverse notre société a une dimension culturelle : notre démocratie, fondée sur les principes de liberté, d'égalité et de fraternité auxquels nous sommes profondément attachés, est l'héritière d'une longue histoire, nourrie de multiples influences : des héritages d'Athènes et de Jérusalem aux racines celtiques de nos régions, de l'esprit des Lumières à la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, des horreurs de la Seconde Guerre mondiale aux avancées sociales de la Libération, jusqu'à la naissance de la construction européenne et tant d'autres épisodes qui ont façonné notre civilisation. Autant d'étapes dont le patrimoine nourrit encore aujourd'hui la culture vivante, celle qui permet à chacun de disposer des clés de lecture pour comprendre le monde dans lequel nous vivons. C'est pourquoi les actions menées à Plouzané pour favoriser l'accès à la culture sont plus indispensables que jamais. Au cœur de cette ambition, le chantier de la future salle de spectacle marque une étape majeure pour la commune. Ce nouvel équipement permettra de soutenir le développement d'une saison culturelle qui s'étoffe d'année en année, tout en offrant aux associations du territoire un espace adapté à leurs représentations.

Le lien social, l'ouverture aux autres et la réflexion, voilà sûrement les meilleurs antidotes face aux tensions qui déchirent la société. Soyons tous des artisans d'une commune qui regarde sereinement son avenir !

Yves Du Buit

> " LA FUTURE SALLE DE SPECTACLE MARQUE UNE ÉTAPE MAJEURE POUR LA COMMUNE.

SOM-MAIRE

04 Budget participatif : à vos idées !

06 Noël à Plouzané

10 Ewen et Kilian, la musique bretonne en famille

20 Dans les entrailles du Fort du Minou

LE TRI FACILE

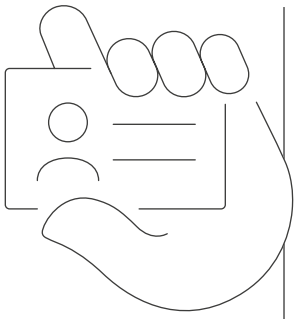
PEFC

Ce magazine a été imprimé sur du papier PEFC par un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle PEFC/10-31-1238. Ce label garantit la gestion durable de la forêt dont est issu le bois entrant dans la fabrication du papier utilisé.

Édité par la Ville de Plouzané • Directeur de la publication : Yves Du Buit.
Rédaction et coordination : Marie-Eve Corbel, Pascale Cévaër.
Conception et réalisation : D'une idée l'autre.
Crédits photos : Mathieu Le Gall (pages 1/2/5/21), Ville de Plouzané sauf indication contraire.
Impression : Cloître Imprimeurs • Tirage : 5700 exemplaires.
Dépôt légal à parution : Octobre 2026 • ISSN : 2275-4504.
Si vous ne recevez pas le magazine de la Ville de Plouzané, vous pouvez contacter le service communication : communication@plouzane.fr
Des exemplaires du magazine sont disponibles à la Mairie.

Élections

LISTES ÉLECTORALES : VÉRIFIEZ VOTRE SITUATION



À l'approche des prochaines élections présidentielles, la commune procède à une mise à jour des listes électorales. Cette démarche fait suite au nombre important de cartes et de documents électoraux retournés par les services postaux lors des précédents scrutins, laissant supposer que certains électeurs ne résident plus à l'adresse déclarée.

Si vous avez déménagé au sein de la commune, pensez à signaler votre nouvelle adresse auprès de l'accueil de la mairie afin d'éviter une éventuelle radiation des listes électorales. Si vous avez quitté la commune, vous devez vous inscrire sur les listes électorales de votre nouvelle commune : cette inscription n'est pas automatique.

En cas de doute sur votre situation électorale, n'hésitez pas à contacter l'accueil de la mairie. ●

CONSULTEZ
votre situation électorale sur le site : **situation.elections.interieur.gouv.fr**

Supports municipaux

GUIDE DES ASSOCIATIONS ET MÉMO UTILE

Le guide des associations et le mémo des numéros utiles, qui recense les coordonnées des professionnels de santé et les services de transport de la commune, ont été mis à jour. Ces supports sont disponibles à l'accueil de la mairie ou en ligne sur le site de la Ville. ●

www.plouzane.bzh

Citoyenneté

LE 11 NOVEMBRE, SE SOUVENIR ENSEMBLE

La cérémonie du 11 novembre rassemble la population pour célébrer l'Armistice de 1918 et rendre hommage à tous les « Morts pour la France ».
La municipalité, en lien avec la Fnaca (fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie) invite les habitants à participer à cette commémoration, et plus largement, à l'ensemble des temps de mémoire organisés sur la commune. Ces rendez-vous contribuent à transmettre les valeurs de la République et à faire vivre le devoir de mémoire, notamment auprès des jeunes générations. Les enfants présents pourront également participer à la cérémonie, notamment lors du dépôt de gerbes. ●

PROCHAINS RDV
Le mercredi 11 novembre à 11 h 15, au monument aux morts (parvis de l'église).



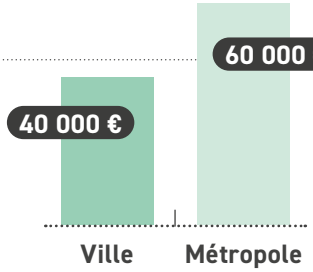
60 VENTILATEURS

Pour faire face aux épisodes de fortes chaleurs, la commune a pris des mesures pour améliorer les conditions d'accueil des enfants pendant les périodes de canicule. 60 ventilateurs ont ainsi été achetés, soit 10 par groupe scolaire public de Plouzané, correspondant à 1 équipement par classe. Ce dispositif est aussi déployé au foyer laïque et à la crèche, afin de mieux protéger les enfants et les publics fragiles lors des périodes de canicule.

Budget participatif

À VOS IDÉES !

Une nouvelle enveloppe de 100 000 € est allouée pour 2026/2027 à la réalisation de projets citoyens, dans le cadre du budget participatif. La Ville lance une nouvelle édition de ce dispositif qui permet aux habitants de contribuer concrètement à l'amélioration de leur cadre de vie. Tous les habitants âgés de 12 ans et plus sont invités à soumettre leurs idées d'ici les vacances de Noël. Aménagements extérieurs à Trémaïdic et à l'espace Tabarly, installation de tables de ping-pong au parc Jacques Prévert et de tables d'échecs en plein air, réfection du sentier qui mène de la rue de Lannilis à la déchetterie, création d'un arboretum, apaisement des abords de l'école Anita Conti ou encore installation d'un espace pour les vélos : ces projets sont directement issus du précédent budget participatif. Les idées proposées devront contribuer à améliorer la qualité de vie de l'ensemble des habitants et devront privilégier la convivialité, le partage et le lien social.



100 000 €

Répartis selon les compétences > Commune/Brest métropole

COMMENT DÉPOSER UNE IDÉE ?

Le dépôt des projets s'effectue via un formulaire en ligne à compléter sur le site internet de la ville ou papier disponible à l'accueil de la mairie, à la médiathèque, à l'espace Tabarly, puis à déposer dans les urnes dédiées.

POUR EN SAVOIR PLUS :
plouzane.bzh

Le parc Jacques Brel, situé rue de Bretagne, a fait peau neuve. L'aire de jeux a été entièrement rénovée afin de proposer des activités ludiques pour tous les jeunes : balançoires, tourniquet, deux structures en bois pour les tout-petits et pour les plus grands. Le sol a été remplacé par un revêtement souple adapté pour jouer en toute sécurité. Des tables de pique-nique, fauteuils et bancs en bois complètent les nouvelles installations. Un espace repensé pour les enfants et leurs proches, dans un cadre accessible et ombragé !





Équipement

UNE FUTURE SALLE POLYVALENTE AU BOURG

Le cœur de Bourg va évoluer au cours de l'année 2027, en partenariat avec le groupe Habitation Familiale Lorient Brest (HFLB). Un nouvel ensemble immobilier verra le jour à la place de l'actuelle salle du Bourg, rue Le Gonidec, devenue vétuste. Le projet prévoit la construction d'un bâtiment comprenant 19 logements collectifs en prêt social location-accession, ainsi que la réalisation d'une nouvelle salle communale, d'un bloc sanitaire public, de places de stationnements et des aménagements de voirie autour du cimetière. Cette opération répond à un double objectif : favoriser l'accès au logement dans ce secteur et doter la commune d'un équipement communal moderne, adapté aux besoins de la population et aux différents usages communaux.

Patrimoine

PETIT MINOU : LA RESTAURATION BAT SON PLEIN

Après l'héliportage de sa coupole, les travaux de réfection du phare du Petit Minou se poursuivent, à l'abri des regards.


Le nouveau chemin de ronde se profile.
© Les Vigies du Minou

Depuis le début de l'année, le phare du Petit Minou fait l'objet d'un important chantier de restauration pour préserver ce joyau du patrimoine plouzanéen. Au fil des années, les intempéries et les tempêtes ont provoqué des infiltrations d'eau répétées, qui ont fortement dégradé l'édifice.

Derrière l'imposant échafaudage, le Petit Minou retrouve peu à peu sa superbe. Perchés à plusieurs mètres de hauteur, les artisans de la Maison Grevet réalisent un travail impressionnant : tous les joints de scellement des moellons de granit ont été creusés afin de permettre à la maçonnerie d'évacuer l'humidité. Côté mer, les enduits à la chaux au pied du phare sont désormais terminés. L'édifice retrouve aussi sa silhouette d'antan : au sommet, l'édicule qui abritait le feu d'alignement a été déconstruit. Cette intervention permettra de retrouver un chemin de ronde accessible sur tout son pourtour et d'offrir aux visiteurs un panorama à 360°.

L'intérieur du phare bénéficie également d'un véritable lifting afin de le remettre d'aplomb et de renforcer son étanchéité. Au pied de la salle des machines, un tuilage de cuivre sera réalisé prochainement. L'enjeu, cette fois, sera d'épouser la forme circulaire du bâtiment et d'ajuster la couverture qui devra, pour plusieurs dizaines d'années, assurer l'étanchéité de la base du phare face aux intempéries et à la mer. Cette première phase de travaux devrait s'achever début 2027. ●

FONDATION DU PATRIMOINE

La collecte de dons pour la réhabilitation du phare, via la Fondation du patrimoine, se poursuit. À ce jour, plus de 66 600 € ont été récoltés.

POUR + D'INFOS

SCANNEZ CE QR CODE


Dépose lanterne Minou.

UN MOMENT SPECTACULAIRE AU PHARE DU MINOU !

En juin, le chantier de restauration du phare du Minou a connu une étape aussi impressionnante que technique : la dépose de la lanterne par hélicoptère. En deux rotations, l'hélicoptère a d'abord retiré la coupole, puis l'escalier en fer forgé qui y mène. Une opération de haute précision, rendue nécessaire par l'état de la lanterne, fragilisée par le temps et les intempéries, notamment après le passage de la tempête Ciarán.

Les deux éléments ont ensuite pris la route des ateliers des Phares et Balises de Brest, où ils seront entièrement restaurés : traitement de la corrosion, restauration des structures métalliques, réfection des vitrages et remise en peinture. Cette dépose a marqué une étape clé de la première phase des travaux.



École de musique

AUTOUR DE MOONDOG

Parmi les projets artistiques et pédagogiques proposés par l'école municipale de musique en 2026-2027, les élèves vont explorer l'univers original de Moondog. Compositeur américain aveugle et figure singulière de la scène musicale new-yorkaise, il est devenu célèbre pour son look de Viking et sa musique mêlant jazz, musique classique et rythmes répétitifs.

Pendant plusieurs mois, les différents ensembles de l'école vont s'approprier son univers. Une quinzaine d'enseignants sont mobilisés et les répétitions ont déjà commencé. Au programme : découverte de ses compositions, travail autour du rythme, composition, arrangement et improvisation. Le projet favorisera aussi les échanges entre les classes et les élèves de tous âges et niveaux. Au second semestre, les écoles Anita Conti et Rosa Bonheur rejoindront le projet dans le cadre des interventions en milieu scolaire assurées par Siloë Douillard, dumiste. Au printemps, les musiciens rencontreront Jean-Jacques Lemêtre, compositeur, multi-instrumentiste et créateur sonore, proche de Moondog. À travers une rencontre, des ateliers et des masterclasses, il les accompagnera dans leur travail de création. Le projet donnera lieu à une restitution le 5 juin au Dellec, avec les ensembles participants. ●



La compagnie Cercle de Feu présentera son spectacle Equi-Noxe, si les conditions météorologiques le permettent.

Temps forts

NOËL À PLOUZANÉ

Cette année, les festivités de Noël prennent un nouveau format à Plouzané ! Rendez-vous dès le samedi 28 novembre au soir, place de la République, pour lancer les célébrations en beauté. Spectacle de feu, chants de Noël et illumination du grand chêne ouvriront ce temps festif.

Le dimanche 29 novembre, place au marché de Noël associatif au gymnase de Kroas-Saliou. 16 associations plouzanéennes seront présentes pour proposer leurs créations artisanales et autres gourmandises.

LES TEMPS FORTS

Samedi 28 novembre
Place de la République
- 18 h 30 : spectacle de feu
- 19 h : chants de Noël
- 19 h 15 : illumination du chêne

Dimanche 29 novembre
Gymnase de Kroas-Saliou
- 10 h-18 h : marché de Noël associatif et animations
- 14 h-18 h : chocolat et vin chauds offerts par la Ville

De nombreuses animations rythmeront également la journée : spectacle de magie, déambulations des Sapinjoux, ateliers créatifs, jeux en bois, maquillage, tatouages, coloriages et lectures… Sans oublier la rencontre avec le Père Noël et son décor pour immortaliser la journée en photo ! ●

UNE SAISON, MILLE ET UNE ÉMOTIONS

La nouvelle saison culturelle bat son plein ! Jusqu'en avril, 14 spectacles ponctuent la saison, entre théâtre, musique, danse, humour, cirque et jeune public. Une nouvelle brochure accompagne cette édition pour découvrir facilement les rendez-vous à venir. À noter : une billetterie en ligne permet désormais de réserver ses places en quelques clics, à tout moment. ●

RETROUVEZ les prochains spectacles et la billetterie sur **plouzane.bzh**

Seniors

LE CLOS DES GENÊTS INAUGURÉ

La résidence autonomie Le Clos des Genêts a été inaugurée fin septembre 2026. Ce projet, porté par Brest métropole habitat (BMH), propriétaire et gestionnaire, en lien avec l'Ehpad de Kerallan, s'articule autour de la construction de la résidence et de l'extension-réhabilitation de l'Ehpad. 14 logements neufs ont été construits : 12 studios de 30 à 35 m² et 2 T1 pour des couples. Les résidents conservent leur indépendance tout en bénéficiant de services à la carte et d'espaces communs favorisant les échanges. En cas de perte d'autonomie, l'Ehpad peut prendre le relais. Deux coordinatrices de vie sociale, une maîtresse de maison et deux agents hôteliers interviennent au quotidien. Concernant l'Ehpad de Kerallan, 16 chambres ont été créées ou restructurées dans l'aile B, portant la capacité de 62 à 69 places. L'aile sud a également été réaménagée, avec un pôle administratif commun, une salle à manger agrandie et une nouvelle salle d'activité. ●

École

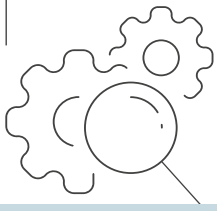
ROSA BONHEUR : LE NOUVEAU BÂTIMENT OPÉRATIONNEL



L'entrée de l'école Rosa Bonheur s'est redessinée avec l'ouverture du nouveau bâtiment. D'une surface de 970 m², il regroupe essentiellement les services périscolaires : la cantine, avec un self pour les élémentaires, les espaces de garderie et la salle de motricité. Le hall d'entrée, lumineux et accueillant, dessert les différents espaces. Les ouvriers sont toujours à pied d'oeuvre pour achever les derniers travaux. Les agents exercent désormais dans un espace plus accueillant et mieux adapté à l'accueil des enfants. Le chantier plus vaste se poursuit aussi au sein de l'école : l'ancienne cantine a été démolie au cours de l'été, pour laisser place d'ici début 2027 à deux nouvelles classes, une salle des enseignants et la salle de l'APE. L'ancienne garderie sera aussi transformée en salles de sieste. ●

Solidarité

ANALYSE DES BESOINS SOCIAUX



À la suite des élections municipales, l'analyse des besoins sociaux de la commune va prochainement débuter. Obligatoire après chaque renouvellement des conseils municipaux, cette démarche permet d'établir un diagnostic de la situation sociale du territoire à partir de données d'observation et de recueillir le regard des acteurs locaux. Elle constitue un outil d'aide à la décision pour mieux adapter les politiques sociales et les actions aux besoins de la population.

DES PROTECTIONS PÉRIODIQUES EN LIBRE ACCÈS

Afin de lutter contre la précarité menstruelle, la ville de Plouzané met à disposition des distributeurs de protections hygiéniques gratuites dans les toilettes du gymnase de Kroas Saliou, de Kerallan et au sein de l'espace jeunes municipal La Batterie. Ce dispositif, mis en place à titre expérimental, pourra être étendu à d'autres bâtiments municipaux.


© Réali-Son

Pour fêter ses 60 ans, l'Amicale laïque a créé « Comme un tonnerre de Brest », une grande revue musicale qui a rassemblé ses 4 ensembles et s'est produit à plusieurs reprises (photos avril 2026).

Vie associative

CHANTER À PLOUZANÉ

Grâce à une vie associative et culturelle riche, les amateurs de chant disposent de nombreuses possibilités pour faire entendre leur voix à Plouzané.

La commune compte plusieurs chorales qui font vivre la pratique collective du chant. l'Amicale Laïque en rassemble quatre. La plus ancienne, la *Chorale Iroise*, créée en 1977, a pris son nom en 1990 en référence à la mer qui borde les côtes du Nord-Finistère. Elle compte plus de 80 choristes, dirigés par Monique Péré et Philippe Soulier. Au fil des années, elle a noué de nombreux partenariats et s'est produite bien au-delà du Finistère. Cet été par exemple, elle a invité le chœur d'hommes *Les Voix de l'Est*, basé à Aumetz (Moselle), à se produire sur le territoire. Pour les plus jeunes, le *Chœur Grenadine*, né en 2010 et dirigé par Monique Péré, initie au chant les enfants de 8 à 12 ans. Il partage régulièrement la scène avec les adultes de la *Chorale Iroise*, notamment lors du traditionnel concert de printemps.

Créés en 1991 à l'initiative de René Mandon, *Les Marins d'Iroise* sont issus de la *Chorale Iroise*. Ce chœur d'une trentaine d'hommes consacre son répertoire aux chants de mer et de marins. Le groupe a atteint une notoriété telle qu'ils se sont produits dans de nombreux pays et ont enregistré plusieurs albums. Le 28 novembre prochain à 20 h, *Les Marins d'Iroise* se produiront avec *Les Chœurs en cavale* au Mac Orlan, au profit du Secours populaire français.

Dirigé par Géraldine Le Cocq, *Echappée Belle* est un ensemble vocal et instrumental plus restreint d'une vingtaine de chanteurs et instrumentistes, qui a vu le jour en 2007. Porté par l'accompagnement instrumental, l'ensemble revisite principalement la chanson française.

UNE CHORALE AU TECHNOPÔLE

Née en 2020, la chorale *Croque-Notes* rassemble des étudiants et des salariés du Technopôle, mais reste ouverte à tous les amateurs de chant. Dirigée par la cheffe de chœur professionnelle Véronique Rousseau, elle est issue de l'association Euterpe, qui promeut la musique à travers des concerts et des balades musicales.

Enfin, au sein de l'école municipale de musique La Batterie, l'ensemble vocal adulte, dirigé par Viviane Marc, se distingue par ses prestations originales. Il réunit une trentaine de chanteurs autour d'un répertoire varié, ainsi qu'un chœur d'hommes. Les jeunes de 10 à 14 ans peuvent quant à eux rejoindre le *Chœur en scène*, dirigé par Siloë Douillard.

Autant de formations qui témoignent de la vitalité du chant à Plouzané et offrent à chacun, quel que soit son âge ou son niveau, l'occasion de découvrir le plaisir de chanter ensemble !

Nouveau quartier

ZAC DE KERARMERRIEN : C'EST PARTI !



Les travaux d'aménagement de la ZAC (zone d'aménagement concertée) de Kerarmerrien démarrent avec le lancement du Hameau A, le long de la rue de Bretagne.

Le nouveau quartier de Kerarmerrien va se construire dans le temps, en six phases, et permettra à terme de créer une continuité urbaine entre les secteurs de Castel-Nevez et de La Trinité. La ZAC, dont l'arrêté de création date de 2012, est organisée en six hameaux, séparés par les chemins existants. Son aménagement sera réalisé de manière progressive, permettant d'adapter l'urbanisation à la demande de logements, tout en maintenant l'activité agricole sur les secteurs en attente d'aménagement. L'ensemble repose sur une démarche respectueuse de l'environnement avec un corridor écologique de 10,7 hectares, qui reliera les différents hameaux par des cheminements doux et une gestion intégrée des eaux pluviales (infiltration des eaux de pluie, toitures végétalisées, récupérateurs d'eau de pluie...). Les secteurs les plus sensibles seront préservés, de même que les haies et zones humides. Un écologue accompagnera toutes les étapes du projet afin de limiter les perturbations de la faune.

La première étape de ce vaste chantier a débuté en octobre, avec le démarrage des travaux du premier hameau, également appelé « hameau bretagne ». L'aménagement de ce secteur se déroulera en plusieurs étapes entre l'automne 2026 et la fin de l'année 2027, avant le lancement des constructions par les acquéreurs.

LE HAMEAU A, C'EST :

- **3,9 hectares et 105 logements sociaux ou privés**
  - 24 en collectifs
  - 20 intermédiaires
  - 16 maisons individuelles groupées
  - 45 terrains à bâtir

EN SAVOIR PLUS :

Ville de Plouzané : 02 98 31 95 30
BMa : 02 98 47 98 78
projet-kerarmerrien@brest-bma.fr

LES GRANDES ÉTAPES DU HAMEAU A

AUTOMNE 2026
Travaux de terrassement nécessaires à la mise en forme du terrain

À PARTIR DE JANVIER 2027
Réalisation des réseaux humides (eau potable, eaux usées, eaux pluviales) puis des réseaux secs (électricité, éclairage, télécommunications) au printemps 2027

PRINTEMPS 2027
Opérations de bornage et plans de parcelles, pour la commercialisation des lots

2E SEMESTRE 2027
Finition, aménagements définitifs des espaces publics et plantations paysagères

FIN 2027/ DÉBUT 2028
Construction des premiers logements

6 ET 8 ANS

âge de Kilian et Ewen lorsqu'ils débutent la musique

13 ANS

de pratique musicale au sein de la Kevrenn

20 HEURES

de musique par semaine lors des périodes les plus intenses

Culture bretonne

EWEN ET KILIAN, LA MUSIQUE BRETONNE EN FAMILLE



Kilian et Ewen, deux frères passionnés de musique bretonne

À 21 et 19 ans, Ewen et Kilian Galleau ont déjà 13 années de musique bretonne derrière eux. Une passion née dans l'enfance, qu'ils cultivent ensemble au sein de la Kevrenn Brest Sant-Mark.

UNE HISTOIRE DE FAMILLE

Ils habitent près du vélodrome depuis toujours et ont grandi à Plouzané. Mais c'est à Brest, au sein de la Kevrenn Brest Sant-Mark, que leur histoire musicale commence. Ewen avait 8 ans, Kilian 6, lorsqu'ils franchissent ensemble les portes du bagad. Après l'apprentissage de leur instrument, la caisse claire pour Kilian, la cornemuse pour Ewen, ils intègrent rapidement le bagadig avant de rejoindre le bagad. Depuis, les deux frères jouent régulièrement ensemble. Une vraie complicité s'est installée au fil des années. *« On se motive »*, résume Ewen. À l'adolescence, alors qu'il envisageait d'arrêter, c'est Kilian qui l'a encouragé à continuer. Ewen a toutefois dû mettre sa pratique entre parenthèses pendant un an pour préparer son entrée à l'ENIB, qu'il a intégrée à Plouzané en septembre 2026. La musique est aussi devenue une affaire de famille. Leur père a rejoint la Kevrenn il y a dix ans, tandis que leurs parents pratiquent la danse bretonne à Plouzané avec Skol al Louarn depuis des années !

> « ON EST FIERS DE FAIRE VIVRE LA CULTURE BRETONNE À TRAVERS LA MUSIQUE

FAIRE VIVRE LA CULTURE BRETONNE

Les deux frères ont eu de nombreuses occasions de jouer à Plouzané : lors du pardon de Bodonou, d'une balade musicale avec Euterpe, de la course cycliste Penn ar Bed ou encore d'un gala de boxe thaï au gymnase de Kroas Saliou. Mais leur souvenir le plus marquant reste un voyage en Espagne, où ils ont partagé leur musique avec des bandas, des groupes de musique celtique locaux. Très attachés à leurs racines, les deux frères sont particulièrement sensibles à sa transmission. *« C'est une vraie fierté de voir des petits apprendre à danser ou jouer d'un instrument traditionnel »*, confie Ewen. Une culture qu'ils contribuent eux-mêmes à faire vivre, à leur manière, depuis plus de dix ans. Pour Kilian, une nouvelle étape se profile : fin novembre, il rejoindra le bagad de Lann-Bihoué, l'ensemble de la Marine nationale, après une sélection particulièrement exigeante, nécessitant un solide niveau sportif, de bonnes connaissances générales et, bien sûr, un excellent niveau musical. Ewen, lui, poursuit ses études à Plouzané, mais tous deux gardent un projet en tête : partir à New York avec la Kevrenn à l'occasion de la Saint-Patrick. Ils croisent les doigts pour que ce rêve devienne réalité !



DOSSIER

Plouzané, côté scène

À Plouzané, la culture se vit toute l'année. Spectacles professionnels, pratiques artistiques, actions auprès des scolaires, rendez-vous de la médiathèque et événements en plein air composent une offre qui s'est étoffée au fil des années. Avec une salle de spectacle attendue en 2029, une nouvelle étape se prépare.



La soirée d'ouverture de saison, en septembre dernier, a fait salle comble.

SAISONS CULTURELLES

Une ambition qui grandit

Un spectacle par mois, des artistes venus d'ici et d'ailleurs, du théâtre, de la musique, de la danse, de l'humour… Depuis 2021, Plouzané construit une offre ambitieuse et accessible, qui fait la part belle au spectacle vivant, aux pratiques artistiques et aux jeunes publics. En 2026-2027, la dynamique se poursuit et change d'échelle.

La culture, en toutes saisons

Depuis 2021, Plouzané a fait le choix de structurer son offre culturelle autour de deux saisons. De septembre au printemps, le spectacle vivant professionnel donne rendez-vous au public à la salle de spectacle du centre culturel François Mitterrand (CCFM). Aux beaux jours, la culture sort des murs et investit les espaces publics et les sites emblématiques de la commune. L'objectif : faire vivre la culture toute l'année, au plus près des habitants, plutôt que de la réduire à quelques rendez-vous ponctuels. Au fil des années, la programmation s'est affirmée et diversifiée. La saison 2026-2027 en est une nouvelle illustration avec 14 spectacles, dont six compagnies finistériennes, et de nouvelles esthétiques, comme le breakdance et l'humour. Son identité se construit aussi autour de rendez-vous singuliers : depuis trois ans, le

Des rendez-vous réguliers

25 SEPTEMBRE
Blanche-Neige
Cie Scopitone,
théâtre d'objet
dès 5 ans

16 OCTOBRE
AlGhar
Atlantique Jazz
Festival Tour, concert
tout public

20 NOVEMBRE
Hatiao Club
Cie La Levée,
théâtre / cabaret breton
dès 10 ans

21 NOVEMBRE
Il pleut des coquelicots
Festival Grande Marée
Aurélie Loiseau, conte
dès 7 ans

4 DÉCEMBRE
Michalove
Festival NoBorder,
musique polyphonique
tout public

12 DÉCEMBRE
Frédéric
Cie Handmaids
théâtre & marionnette
dès 4 ans

23 JANVIER
Alex Fredo
humour
dès 12 ans

temps fort « arts et sciences » s'étoffe et fait dialoguer création artistique et culture scientifique, en écho à l'identité scientifique de Plouzané et à la présence d'acteurs majeurs de la recherche sur son territoire.
La Ville accompagne également les artistes dans leur travail de création. Durant cette saison, le CCFM accueillera ainsi trois compagnies en résidence, leur offrant un espace et du temps pour répéter, expérimenter et faire avancer leurs projets. Ces temps de travail peuvent aussi donner lieu à des rencontres avec les habitants. Une autre façon de faire vivre la création artistique sur le territoire.

Pousser la porte

Rendre les propositions culturelles accessibles au plus grand nombre se traduit par des choix très concrets. Les tarifs des spectacles de la saison culturelle illustre pleinement cette démarche : un plein tarif à 10 €, des réductions pour différents publics (abonnés de la médiathèque et élèves de l'école de musique et des ateliers théâtre notamment). Les formules d'abonnement permettent de composer sa propre saison : 4 spectacles pour 28 € ou 7 pour 35 €.
En 2026, une nouvelle étape est franchie avec la création d'une billetterie en ligne, qui permet de réserver sa place à tout moment. La nouvelle brochure de saison, qui passe à 40 pages, accompagne cette évolution avec une présentation plus claire et plus attractive.

Côté coulisses

La Ville recherche des bénévoles pour accompagner les soirées de la saison culturelle : accueil du public, contrôle des billets, orientation des spectateurs… Quelques heures ponctuellement suffisent pour rejoindre l'équipe et participer à la vie de la saison ! Renseignements : **animation@plouzane.fr**

Changer d'échelle

Cette dynamique appelle aujourd'hui un équipement à la hauteur des ambitions de Plouzané. Avec ses 180 places et ses équipements conçus dans les années 1980, le CCFM atteint certaines limites. La future salle de spectacle permettra de franchir un nouveau cap et d'accompagner le développement de la programmation comme des pratiques artistiques sur le territoire.
L'enjeu ne consiste pas simplement à disposer d'une salle plus grande. Le futur équipement est pensé comme un lieu ouvert à toute la vie culturelle locale : spectacles professionnels, projets scolaires, pratiques amateurs, associations, répétitions ou encore résidences artistiques pourront y trouver leur place. Avec 475 places assises, une configuration modulable et une salle de répétition, il offrira un cadre adapté aux artistes comme aux habitants et donnera davantage d'ampleur aux projets déjà engagés. ●

Koumm
Festival Décadanse
Cie La Fierté
des nôtres, danse
dès 8 ans
29 JANVIER

Au bord ! À bord !
Cie Le Théâtre à Molette,
théâtre de corps & d'objets
dès 3 ans
20 FÉVRIER

Parce que les vers n'ont pas besoin de pieds pour s'envoler
Jo Coop Cie, poésie & théâtre
dès 5 ans
17 MARS

MAAAR
La Criée, chant
polyphonique
tout public
16 AVRIL

Semaine « Arts & Sciences »

12 FÉVRIER
79° Nord, une mission polaire
François Joncour,
concert-documentaire
dès 10 ans

13 MARS
Tant pis pour King Kong !
Cie Maniaka Théâtre,
théâtre d'objets documentaire
dès 8 ans

27 MARS
Babilbeloola
Collectif Aïe Aïe Aïe, chant
de 3 mois à 3 ans



3 QUESTIONS À

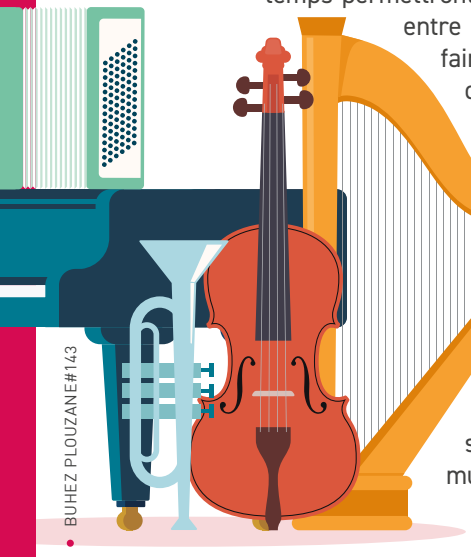
AUDREY CAMPOS

• ADJOINTE AUX AFFAIRES CULTURELLES, À L'ANIMATION ET AU PATRIMOINE •

L'éducation artistique et culturelle (EAC) est devenue un axe important de la politique culturelle de Plouzané. Pourquoi ce choix ?

L'accès à la culture ne se résume pas à proposer des spectacles. Nous voulons permettre à chacun, notamment aux enfants et aux jeunes, de rencontrer des artistes, de découvrir des œuvres et de pratiquer. Depuis la rentrée 2025, un livret rassemble ainsi toutes les propositions destinées aux écoles et permet aux enseignants de construire de véritables parcours culturels.

Mais ces projets peuvent aussi toucher des publics qui fréquentent moins les lieux culturels. Nous menons ainsi un projet avec la danseuse Guiomar Campos (aucun lien de parenté avec moi !) au sein de l'EHPAD, avec des binômes associant enfants de l'ALSH du Foyer laïque et résidents. La danseuse ira également à la rencontre des tout-petits avec l'association À petits pas. Ces différents temps permettront de créer des rencontres entre les générations et de faire découvrir la danse à des publics différents. Le projet trouvera son aboutissement en décembre avec un cabaret festif, qui réunira les participants et sera accompagné musicalement par un professeur de harpe de l'école municipale de musique.



Cette ambition concerne aussi les habitants qui pratiquent la culture. Quelle place pour les amateurs, les associations et les artistes ?

Elle est essentielle. Près de 400 élèves fréquentent l'école municipale de musique, les ateliers théâtre permettent de pratiquer sur la commune et de nombreuses associations font vivre des projets toute l'année. Nous accueillons également des artistes en résidence pour leur permettre de travailler sur leurs créations. En octobre, la compagnie *théâtre à molette* a ainsi été accueillie pour une résidence de création… au sein même de l'école Kroas Saliou !

C'est une façon originale de rapprocher les artistes des élèves et de créer des rencontres autour de la création. Toutes ces pratiques se complètent. Le rôle de la Ville est de créer les conditions pour que les artistes, les habitants, les associations et les scolaires puissent se rencontrer et développer leurs projets.

Justement, qu'attendez-vous de la nouvelle salle à l'horizon 2029 ?

Aujourd'hui, le CCFM nous permet de proposer une saison culturelle de qualité, mais ses 180 places et ses équipements vieillissants limitent nos possibilités. Avec 475 places, une configuration modulable et une salle de répétition, la future salle offrira un cadre beaucoup plus adapté.

L'enjeu n'est pas seulement d'accueillir davantage de spectateurs, mais de pouvoir développer plus de projets, dans de meilleures conditions. Ce sera un lieu vivant, ouvert et partagé, au service de toute la dynamique culturelle de Plouzané. ●

OUVERTURE PRÉVUE
DÉBUT 2029







La future salle de spectacle, un lieu à plusieurs vies

473
PLACES ASSISES
Des gradins télescopiques et un balcon fixe pour s'adapter aux différents formats.

Jusqu'à **700** SPECTATEURS DEBOUT

9,6 M€
D'INVESTISSEMENT TTC
Soit 8 M€ HT,
l'état reversant à la commune une large part de la TVA après les travaux (estimation septembre 2026).

960 000 €
DE SUBVENTIONS
- État : 300 000 €
- Région : ADEME : 60 000 €
- Département : 600 000 €



Spectacle professionnel le soir, répétition l'après-midi, projet scolaire le matin : la future salle est pensée pour multiplier les usages. Gradins fixes et mobiles permettront d'adapter la configuration aux différents formats, des spectacles assis aux rendez-vous debout.



1 HALL MODULABLE
Expositions, rencontres, médiation…
Une galerie longeant la rue Pablo Picasso donnera au bâtiment une présence ouverte sur l'espace public.

1 SALLE DE RÉPÉTITION
Un espace équipé pour travailler en conditions réelles et accueillir ponctuellement les artistes et les groupes scolaires.

100 DATES
Objectif d'occupation par an à l'horizon 2030
Dont 22 spectacles professionnels et 15 séances pour les scolaires.

Déchets

DÉPÔTS SAUVAGES : L'AFFAIRE DE TOUS

Les dépôts sauvages sur la voie publique sont une problématique récurrente. En adoptant les bons gestes et en utilisant les solutions de collecte mises à disposition, chacun contribue à protéger l'environnement, à maîtriser les dépenses publiques et à préserver un cadre de vie agréable pour tous.

Plus de 1 400 signalements enregistrés en 2025, 150 tonnes de déchets collectées chaque année et 1,4 million d'euros mobilisés pour leur ramassage et leur traitement : face à la progression des dépôts sauvages, Brest Métropole se mobilise pour lutter contre ces incivilités.

UN ENJEU MAJEUR POUR LE CADRE DE VIE

Les dépôts sauvages constituent un enjeu majeur pour les collectivités et la qualité du cadre de vie. En ville comme dans les secteurs périurbains et ruraux, ils dégradent l'environnement, peuvent occasionner des nuisances et participent au sentiment de dégradation de l'espace public. La gestion et le nettoyage de ces dépôts représentent une charge financière et humaine importante pour la collectivité, gérée en partie à l'échelle de Brest métropole.



Cet automne, Brest métropole a lancé une campagne de communication pour rappeler un principe essentiel : chaque déchet doit être déposé dans les équipements adaptés à sa collecte, à son tri et à son traitement.

À Plouzané, des dépôts sauvages sont régulièrement signalés à l'accueil de la mairie et nécessitent l'intervention de la police municipale. Mais ces actes répréhensibles existent aussi au quotidien sous la forme de gestes négligents, en déposant les déchets à même le sol alors que des poubelles de tri sont installées sur l'espace public, au pied des conteneurs lorsqu'ils sont pleins...

La commune et Brest métropole mobilisent leurs équipes pour maintenir la propreté des espaces publics et intervenir lorsque des dépôts sont signalés. Mais la préservation d'un cadre de vie agréable repose aussi sur le comportement de chacun. Un déchet abandonné n'est jamais sans conséquence : son ramassage mobilise des agents et des moyens qui pourraient être consacrés à d'autres missions. ●

LES BONS GESTES

- **Utiliser les bacs et points de collecte adaptés ;**
- **Déposer les encombrants, gravats, déchets verts et équipements usagés en déchèterie ;**
- **Ne jamais déposer de sacs ou d'objets au pied des conteneurs lorsqu'ils sont pleins ;**
- **Signaler tout dépôt sauvage constaté auprès de la mairie.**

Sécheresse

EAU : UN RISQUE DE PÉNURIE

Sans modification des comportements, des coupures ou réductions d'eau seront nécessaires pour maintenir les ressources en eau potable du territoire.

En octobre, les réserves en eau du département continuent de s'épuiser à un rythme préoccupant. Avec un taux de remplissage de seulement 32 %, le barrage du Drennec, qui contribue à l'alimentation en eau potable du Pays de Brest, atteint un niveau historiquement bas, inédit depuis plus de 40 ans. Cette situation fait craindre des pénuries si chacun, particuliers comme professionnels, ne réduit pas significativement sa consommation. Sur la métropole, malgré la crise de la sécheresse, la consommation d'eau est restée stable par rapport à l'été dernier, voire légèrement supérieure.

Le territoire n'a en effet connu aucune pluie significative entre juin et octobre. Les épisodes caniculaires ont accentué le déficit en eau. Le Finistère présente par ailleurs une vulnérabilité géologique particulière : ses sols granitiques retiennent peu l'eau, ce qui favorise l'apparition rapide de tensions sur la ressource, malgré des hivers généralement pluvieux.

> Si on veut voir les réserves se refaire, il nous faudrait environ 200 mm d'eau, pendant un mois.
>
> Philippe RYBSKI, directeur du syndicat du bassin de l'Elorn (SBE)

112 LITRES

Consommation moyenne par jour et par habitant (en octobre).

Une baisse de moitié est nécessaire pour préserver l'eau.



CHAQUE GOUTTE COMPTE

L'effort de tous peut réellement sauvegarder nos réserves dans l'attente de pluies suffisamment abondantes et durables pour recharger les nappes et les cours d'eau. Chacun est ainsi invité à respecter et poursuivre ses efforts en adoptant des gestes simples au quotidien.

J'ADOPTE LES BONS RÉFLEXES

- **Je me douche en 5 minutes maximum**
- **Je récupère l'eau avant qu'elle ne soit chaude**
- **J'installe des économiseurs d'eau**
- **Je repère et je fais réparer les fuites d'eau dans mon logement**
- **J'installe des récupérateurs d'eau de pluie**
- **Je fais tourner mes appareils à plein**



Portrait

GWENOLA, CRÉATRICE DE SECONDES VIES

Depuis février 2026, Gwenola Derrien a installé son atelier *« Une fille en bleu »* dans la zone de Mescouezel. Elle y restaure et transforme des meubles anciens en associant savoir-faire, créativité et attention portée à la mémoire des objets. Une activité dans laquelle cette ancienne graphiste retrouve une passion née dans son enfance.

UNE PASSION DEVENUE MÉTIER

C'est auprès de son père que Gwenola Derrien découvre, enfant, le plaisir de restaurer et transformer. Passionné, il fabriquait et rénovait lui-même. Avec ses parents, elle arpente aussi les brocantes et les allées d'Emmaüs, se familiarisant avec les objets anciens et leur histoire. *« J'ai toujours baigné dans cet univers »*, raconte-t-elle. Après une première vie professionnelle dans l'édition et le secteur social, elle choisit d'en faire son métier.

INFOS PRATIQUES

Instagram & Facebook : Une fille en bleu
Contact : unefilleenbleu29@gmail.com



Gwenola dans son atelier.

Accompagnée par la CCI, elle prépare son projet et ouvre en février son atelier de 70 m² à Mescouezel, baptisé *« Une fille en bleu »*, clin d'œil à sa tenue de travail. Elle y rénove ses propres trouvailles et celles que lui confient les particuliers, qui représentent aujourd'hui 70 % de son activité. Parmi ses préférées : les pièces « précieuses », celles qui ont traversé les générations et auxquelles leurs propriétaires sont attachés. Son objectif : préserver leur identité tout en les intégrant aux intérieurs actuels. Elle affectionne notamment le mobilier breton du début du XXe siècle, qu'elle cherche à sublimer sans le dénaturer. Aérogommage, ponçage, peinture, papier peint… Elle soigne particulièrement les détails : une touche de doré, une petite guirlande peuvent venir signer une réalisation, dans un style à la fois délicat et intemporel.

UN ANCRAGE LOCAL

Rénover plutôt que remplacer : le réemploi est au cœur de la démarche de Gwenola et de celle de ses clients, qui font appel à elle pour conserver et transformer ce qu'ils possèdent déjà. Une démarche vertueuse, qui permet de privilégier des pièces singulières tout en donnant du sens à leur consommation. Pour aller jusqu'au bout de son engagement, Gwenola chine uniquement dans le Finistère et utilise, autant que possible, des outils de seconde main. À Mescouezel, elle apprécie la proximité avec les autres activités. À deux pas de son atelier, elle est bénévole depuis deux ans à la recyclerie *Au Petit Bonheur*. Elle échange également avec les professionnels voisins, notamment Roger Pleyber, bouquiniste bien connu et reconnu dans le milieu. Tous deux partagent leurs trouvailles et leurs découvertes respectives. Cette proximité correspond à son approche : faire circuler les objets, les savoir-faire et les histoires, plutôt que de remplacer systématiquement ce qui existe déjà.

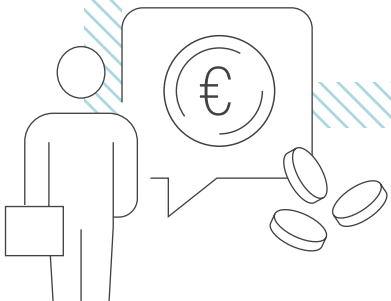
DANS LES COULISSES DE L'ATELIER

Sur Instagram et Facebook, Gwenola partage les coulisses de son activité : transformations, « avant-après », découvertes, réussites et petits déboires. Elle y raconte aussi les histoires qui se cachent derrière les pièces qu'elle rénove.

Emploi

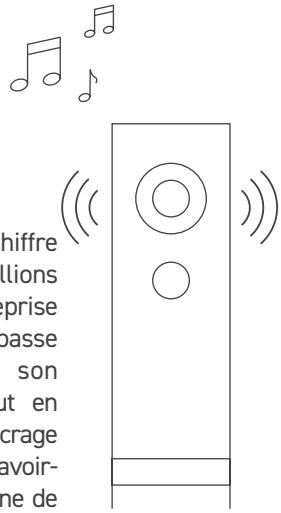
LE TECHNOPÔLE MOBILISÉ POUR CRÉER 55 EMPLOIS

L'association Technopôle Brest-Iroise accompagnera, pendant deux ans, la création de 55 emplois durables sur le territoire de Brest Métropole. Pour cela, elle dispose d'un fonds de revitalisation de près de 397 000 €, mis en place à la suite de la fermeture du site brestois de ZF Autocruise. Le dispositif s'adresse notamment aux TPE et PME industrielles ou innovantes qui souhaitent recruter, créer leur entreprise ou développer un projet. Les aides pourront atteindre 5 000 € par emploi créé, 7 500 € pour une création d'entreprise ou jusqu'à 50 000 € pour certains projets de reprise ou de reconversion de site. Les entreprises intéressées peuvent contacter le Technopôle Brest-Iroise pour connaître les conditions d'accès au dispositif.



Entreprise

CABASSE A CHANGÉ DE PROPRIÉTAIRE



L'entreprise plouzanéenne Cabasse, spécialiste de l'audio haute-fidélité, a été reprise par le groupe allemand Loewe Technology, permettant la poursuite de son activité et le maintien de 24 des 27 emplois. Créée en 1950 par Georges Cabasse, la marque est aujourd'hui reconnue pour ses enceintes et systèmes audio haut de gamme. Elle avait réalisé en 2025 un chiffre d'affaires de 4,7 millions d'euros. Cette reprise doit permettre à Cabasse de poursuivre son développement tout en conservant son ancrage à Plouzané et son savoir-faire dans le domaine de l'acoustique. Une nouvelle étape pour cette entreprise historique du Technopôle Brest-Iroise, dont les produits sont distribués en France et à l'international.

Innovation

HIT MAG LÈVE 1,6 MILLION D'EUROS

Installée sur le technopôle, la start-up HIT Mag poursuit son développement avec une levée de fonds de 1,6 million d'euros. Créée autour d'une technologie permettant de produire des aimants sans recourir aux terres rares, l'entreprise travaille notamment sur des applications pour les moteurs électriques. Cette opération réunit plusieurs investisseurs et acteurs de l'innovation. Avec ses quatre salariés, HIT Mag entend désormais accélérer le développement et l'industrialisation de sa technologie. Une nouvelle étape pour cette jeune entreprise issue de l'écosystème de recherche et d'innovation du Technopôle Brest-Iroise.



Le 21 septembre dernier, Yves Du Buit, maire de Plouzané, a accueilli au fort du Dellec les auditeurs ultra-marins de la 6e promotion de l'IHEDN (Institut des hautes études de Défense Nationale), majeure « Enjeux et stratégies maritimes ». Issus du monde politique, économique, académique ou même religieux, ils approfondissent tout au long de l'année les enjeux liés à la mer dans toutes ses dimensions.

Patrimoine militaire

DANS LES ENTRAILLES DU FORT DU MINOU

Sous le Fort du Minou, à quelques mètres du rivage, se cache une batterie d'artillerie construite à la fin du XIXe siècle. Conçue pour défendre le goulet de Brest, elle a connu plusieurs usages au fil de l'histoire. Aujourd'hui fermée pour des raisons de sécurité, elle se dévoile grâce à une visite virtuelle proposée par l'association Les Vigies du Minou.

UNE BATTERIE TOURNÉE VERS LA MER

Construite en 1888 au ras de l'eau, sous le fossé du Fort du Petit Minou, la batterie casematée avait pour mission de protéger l'entrée du goulet de Brest face aux navires ennemis. Avec la batterie de l'îlot des Capucins, elle constituait l'une des quatre lignes de feu destinées à barrer l'accès à la rade.

Deux imposants canons de marine de 32 cm y sont installés en 1889. Ces pièces d'artillerie pouvaient propulser des obus de rupture de plus de 300 kg à plus de 600 m/s. Dissimulés derrière d'épais murs de granite, les canons étaient installés dans deux chambres de tir, reliées par un couloir desservant différents locaux : magasin à poudre, bassin-citerne destiné au nettoyage des pièces et espaces techniques.

Mais la vocation militaire de la batterie évolue avec le temps. En 1915, ses canons sont démontés pour être utilisés sur le front terrestre.



Photo de l'intérieur de la batterie de rupture.

D'UNE BATTERIE D'ARTILLERIE À UN ABRI PENDANT LA GUERRE FROIDE

Après le retrait de ses canons, la batterie change de fonction. Pendant la Seconde Guerre mondiale, ses espaces enterrés servent d'abri antiaérien à la garnison du fort. Puis, lors de la guerre froide, elle est à nouveau transformée pour répondre aux nouveaux besoins de la défense : elle devient un « abri-usine » associé au poste de commandement du Minou, installé dans un bunker voisin.

Cette transformation adapte les anciennes installations aux exigences de la défense moderne. La batterie accueille alors les équipements nécessaires au fonctionnement du poste de commandement, notamment un groupe électrogène. Les vastes espaces souterrains, conçus à l'origine pour abriter les pièces d'artillerie et leurs munitions, trouvent ainsi une nouvelle fonction, à l'abri des menaces extérieures.

Accessible autrefois depuis la plage, la batterie est aujourd'hui désaffectée et fermée au public pour des raisons de sécurité. Elle conserve néanmoins ses volumes d'origine : couloir principal, chambres de tir, magasin à poudre, bassin-citerne et cheminées d'aération. Ses murs de granite et ses plafonds voûtés témoignent encore des différentes fonctions qui se sont succédé dans ses profondeurs. ●

EXPLOREZ LA BATTERIE DEPUIS CHEZ VOUS !

En 2023, Les Vigies du Minou ont réalisé une visite panoramique à 360° de la batterie de rupture du Petit Minou, avec l'accord de la Ville de Plouzané. Depuis lesvigiesduminou.bzh, explorez ses espaces souterrains comme si vous y étiez, depuis votre canapé !

Culture bretonne

PARDON BODONOÙ

Lidet e vez Pardon Bodonoù abaoe 500 vloaz d'ar Sul war-lerc'h an 8 a viz Gwengolo, hag a verke gwechall fin an eost. Dont a rae an dud war droad eus Plouzané, eus Locmaria, ha zoken eus Lokournan, Gwilers ha pelloc'h c'hoazh; da heuliañ an oferenn-vintin, ar prosesion hag ar gouel goude lein.



Ar Sul 13 a viz gwengolo e oa bet lidet an overenn en diavez ar chapel. Un abadenn pouezus evit kristenien ar vro, met ivez un abadenn blijus ha degemerus evit holl annezidi Plouzane. Goude bezañ bet debret ur pred war al lec'h, o deus gellet kemer perzh en ur gouel gant c'hoarioù, dañsoù ha sonerezh en un endro meurdezus-se.

Dont a ra Devosion Itron Varia Bodonoù eus istor un itron koant (ar Werc'hez Vari) hag a spurmantas d'ur miliner karantezus e-kerzh unan eus kleñvedoù spontus ar marese: ar vosenn.

Prometiñ a reas dezhañ e chomfe a sav ar vosenn al lec'h m'he doa lakaet he zroad, en ur wareziñ e-giz-se rannvro Plouzané. Ha war al lec'h-se e oa bet savet, e penn-kentañ ar XVIvet kantved, ar chapel gant ur cloc'hdi daou-c'hloc'h; enni delwenn vras liesliv kersanton ar Werc'hez hag ar Bugel, ur monumant istorel meneget. ●



TRADUCTION

LE PARDON DE BODONOU

Le pardon de Bodonoù, célébré depuis 500 ans le dimanche qui suit le 8 septembre, marquait autrefois la fin des moissons. On y venait à pied de Plouzané, de Locmaria mais aussi de Saint-Renan et de Guilers, assister à la messe le matin, puis à la procession et aux vêpres l'après-midi. Le dimanche 13 septembre dernier on y a célébré la messe en plein air.
C'est un rendez-vous incontournable pour les chrétiens, mais aussi un moment chaleureux pour tous les Plouzanéens où, après le repas sur place, ils ont pu dans l'après-midi participer à un fest-deiz avec des jeux, des danses et de la musique dans ce cadre majestueux.

La dévotion à Notre-Dame de Bodonou provient de la légende d'une belle dame (la Vierge) qui est apparue à un meunier charitable durant une des terribles épidémies d'alors : la peste.

La "belle dame" lui promis alors que la peste ne dépasserait jamais l'endroit où elle a posé le pied, protégeant ainsi la région de Plouzané. Et c'est à cet endroit précis qu'au début du XVI[e] fut construite la chapelle au double clocher à l'intérieur de laquelle se trouve la grande statue de la vierge à l'enfant, en kersanton polychrome et classée à l'inventaire des monuments historiques. ●

GERIAOUEG • LEXIQUE

bosenn/ar vosenn • la peste
eost /an eost • la moisson
delwenn / an delwennn • la statue
itron • dame
overenn/oferenn • la messe
spurmantas • apparût (fit une apparition)

QUOI DE PRÉVU ? L'AGENDA À PLOUZANÉ

NOV.

21 NOVEMBRE · 10 H 30
FESTIVAL GRANDE MARÉE : « IL PLEUT DES COQUELICOTS »

Venez assister à un spectacle tendre et malicieux qui revisite le célèbre conte du Petit Chaperon rouge... mais là, ce n'est pas pareil du tout !

Centre culturel François Mitterrand


© Philippe Stisi-MDC

"Il pleut des coquelicots", Aurélie Loiseau

25 NOVEMBRE · 14 H À 17 H
PERMANENCE MUTUELLE COMMUNALE

Découvrez les solutions adaptées à vos besoins.

Hôtel de ville

NOËL À PLOUZANÉ
28 NOVEMBRE · 18 H 30
SPECTACLE ET ILLUMINATIONS

- **18 H 30 :** « Equi-Noxe », spectacle de feu visuel et sonore de la Cie Cercle de feu
- **19 H :** chants de Noël par Line-C
- **19 H 15 :** illumination du chêne

Place de la République



29 NOVEMBRE · DE 10 H À 18 H
MARCHÉ DE NOËL ASSOCIATIF

- **DE 10 H À 18 H :** Atelier maquillage/ballon/ tatouage éphémère
- **DE 10 H À 12 H 30 ET DE 15 H À 17 H 30 :** Photos avec le Père-Noël
- **À 11 H :** Spectacle de magie
- **À PARTIR DE 14 H :** Déambulations musicales
- **DE 14 H 30 À 18 H :** Stands créatifs
- **DE 14 H 30 À 17 H 30 :** Jeux en bois

Gymnase de Kroas-Saliou

DÉC.

5 DÉCEMBRE · 14 H À 16 H 30
LA GEEKERIE DU SAMEDI SPÉCIALE « HANDIGAME »

Quand jeux vidéo et accessibilité ne font qu'un !

Médiathèque

6 DÉCEMBRE · 17 H
CONCERT DE NOËL

Venez vibrer avec les ensembles et voix de l'école municipale de musique de Plouzané.

Église de Plouzané

11 DÉCEMBRE · DE 18 H À 20 H
SOIRÉE JEUX

En solo, en famille ou entre amis, découvrez des nouveautés et des classiques en jeux de société !

Médiathèque

19 DÉCEMBRE · 17 H 30
HISTOIRES DE NOËL

En attendant Noël, venez écouter en famille des histoires de rennes, de lutins et de père Noël racontées par Alice et Monique.

Médiathèque

JAN.

8 JANVIER · 18 H 30
CÉRÉMONIE DES VŒUX À LA POPULATION

Partagez un moment convivial avec les élus et les habitants à l'occasion de la nouvelle année.

Salle de Trémaïdic

NUIT DE LA LECTURE
LECTURE MUSICALE

Découvrez l'adaptation du "Passager de l'été" de J.-P. Blondel par le groupe des lycéens des ateliers théâtre, accompagnés de musiciens de l'école municipale de musique.

- **MERCREDI 20 JANVIER À 18 H** à Gouesnou
- **SAMEDI 23 JANVIER À 15 H** à Guilers
- **SAMEDI 30 JANVIER À 17 H** à la médiathèque de Plouzané

LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE : UN IMPÉRATIF POUR NOUS !

La conscience écologique n'est pas l'apanage de quelques-uns. De nombreux habitants la partagent, et notre équipe aussi. Nous mesurons les conséquences du dérèglement climatique et la nécessité d'agir pour protéger les plus fragiles et adapter notre commune.

Les questions qui se posent aux communes concernent notre quotidien : comment rendre les bâtiments plus confortables lors des fortes chaleurs ? Comment réduire leurs consommations ? Comment préserver une place suffisante pour la nature ? Comment maintenir des services accessibles et de qualité tout en maîtrisant les dépenses ? Elles concernent les enfants qui fréquentent nos équipements, les associations qui les utilisent, les agents qui y travaillent et vous tous qui utilisez les services municipaux.

Les effets du dérèglement climatique ne sont pas vécus de la même manière par chacun. Les personnes âgées, les jeunes enfants, les personnes malades ou celles disposant de ressources limitées peuvent avoir davantage de difficultés à s'en protéger. Adapter notre commune, c'est tenir compte de ces différences. La responsabilité environnementale et la solidarité doivent avancer ensemble, en pensant aux conséquences de nos choix aujourd'hui et demain.

La transition énergétique se traduit déjà par des travaux : améliorations des isolations des bâtiments, renouvellement des centrales de traitement de l'air (CTA) et des chaudières, passage à l'éclairage LED... Le suivi des consommations permet d'en mesurer les résultats. L'été que nous venons de vivre nous rappelle aussi la nécessité de mieux nous préparer aux fortes chaleurs, notamment en végétalisant les espaces publics et en créant des espaces de fraîcheur. Ce sont également nos usages de l'eau qui doivent être réinterrogés.

Cet engagement doit accompagner les autres missions de la commune. Répondre aux besoins des familles, accompagner les jeunes et les seniors, soutenir les associations, faire vivre la culture et le sport, entretenir les équipements et les espaces publics reste essentiel. Nous devons avancer dans tous ces domaines.

À nous de fixer les priorités et de programmer les dépenses pour préserver les équilibres budgétaires de la commune. C'est notre rôle d'élus : vous écouter, faire des choix, les expliquer et les assumer. Nous voulons poursuivre ce dialogue avec sérieux et respect, pour préparer avec vous l'avenir de Plouzané.

Les élus de la majorité municipale - Plouzané passionnément !

QUEL AVENIR CULTUREL ET BUDGÉTAIRE POUR PLOUZANÉ ?

Lors du dernier Conseil municipal, l'autorisation de programme à 9,6 millions d'euros pour la future salle de spectacle a fait l'objet de vifs débats. Si l'ensemble des élus s'accorde sur le besoin d'espaces culturels à Plouzané, les choix de la majorité municipale soulèvent de profondes inquiétudes.

Une dérive budgétaire au détriment du quotidien

En février 2026, Monsieur le Maire s'était engagé à reconsidérer le projet si son coût dépassait les 9 millions d'euros initialement visés. Aujourd'hui, l'enveloppe affiche un surcoût net de 600 000 euros. Bien que la majorité vante la santé financière de la commune, cette somme aurait pu financer des investissements d'urgence. Face aux vagues de chaleur subies cet été, la réponse municipale s'est cantonnée à l'achat de 60 ventilateurs, subventionnés par EDF ! À l'heure où les usagers des écoles, les structures associatives et le personnel réclament un plan ambitieux d'adaptation climatique, l'absence de vision à long terme inquiète. De plus, le flou persiste quant au reste à charge annuel pour le fonctionnement futur (personnel, énergie, maintenance).

L'urgence de la rénovation plutôt que le neuf

Sur le plan environnemental, ce bâtiment entraîne une nouvelle artificialisation des sols avec 70 % de l'espace imperméabilisé sur une friche urbaine. Pourtant, une friche reste un espace vivant, précieux pour stocker le carbone, l'eau et réguler la température. Pourquoi privilégier le neuf ? L'urgence climatique devrait orienter la commune vers la réhabilitation et l'isolation thermique de l'existant pour diminuer les factures d'énergie. Notre médiathèque attend elle aussi une rénovation lourde. C'est pour exiger des choix plus durables et une concertation élargie que des citoyens se sont d'ailleurs rassemblés place de la République le soir du vote.

Un outil mal adapté au tissu associatif local

Le projet culturel manque de clarté : la programmation et le public ciblé n'ont pas été définis en amont. De plus, cette salle n'accueillera pas les activités hebdomadaires des associations. L'accès à la salle de répétition restera ponctuel et soumis aux impératifs de la saison culturelle. Le groupe La Gauche Unie pour Plouzané réaffirme son opposition à ce choix d'investissement lourd, insuffisamment mutualisé, et continue de plaider pour un équipement culturel partagé autour de la médiathèque et des pratiques amateurs.

Michel Villeneuve, Franck Nicolas, Myriam Le Lez, Emmanuel Savalli, Isabelle Gailhard Rocher et Hajiba Abouz du groupe La Gauche Unie Pour Plouzané

contact : uniondegauche.plouzane@gmail.com

Interview

OLIVIER MANEVAL, ENTRE THÉÂTRE ET SCIENCES



Comédien, metteur en scène et auteur, Olivier Maneval, est le fondateur de la compagnie théâtre à molette. En octobre, il était en résidence de création à l'école Kroas Saliou, à Plouzané.

COMMENT DÉFINIRIEZ-VOUS L'IDENTITÉ DE VOTRE COMPAGNIE ?

Théâtre à molette est née en 2019, avec l'envie de défendre un théâtre d'objets jeune public, léger techniquement et qui puisse se jouer partout. Le premier spectacle, *Le Super-pouvoir de l'Eau*, a été créé en 2022. Dès l'origine, le travail de la compagnie s'est tourné vers les sciences, avec une réflexion sur notre manière d'habiter la planète. Cela m'a conduit à travailler avec des scientifiques, notamment de l'Ifremer. J'aime cette confrontation entre connaissances scientifiques et théâtre d'objets, qui permet d'aborder des sujets complexes à plusieurs niveaux. *Au Bord ! À bord !*, en cours de création, sera finalisé début 2027.

QUE VOUS APPORTENT LES RÉSIDENCES EN MILIEU SCOLAIRE ?

Elles permettent de tester des idées, d'observer les réactions et de faire évoluer le spectacle. Il y a un véritable partage : les enfants nous apprennent énormément. Pour *Au Bord ! À bord !*, j'avais imaginé un moment d'échange avec le public. La résidence permet de l'expérimenter et d'ajuster le spectacle. Elle permet aussi de vérifier les différents niveaux de compréhension. Le spectacle sera composé de deux parties : la première accessible dès 3 ans, la seconde davantage destinée aux enfants en classe de primaire. L'objectif est de permettre à des enfants d'âges différents de partager une même expérience. Pour moi, le plaisir est double : découvrir le spectacle et observer ce qu'il provoque chez les spectateurs.

COMMENT LA COLLABORATION AVEC PLOUZANÉ S'EST-ELLE CONSTRUITE ?

Elle est née avec *Le super pouvoir de l'eau*, présenté dans le temps fort « Arts et sciences » de Plouzané en 2025. Le lien s'est poursuivi avec *Au Bord ! À bord !*. Je suis très attaché à l'idée d'être ancré sur le territoire où je vis. C'est cohérent avec ma réflexion sur un théâtre plus résilient, qui cherche à limiter son impact, notamment dans les déplacements et les moyens techniques. La future salle de spectacle de Plouzané est donc une vraie opportunité, pour les habitants comme pour les compagnies locales, en créant de nouvelles possibilités de travailler et de créer sur le territoire. ●

Au Groenland, le Kangertittivaq est le plus grand fjord du monde. C'est dans ce paysage exceptionnel que s'ancre *Au Bord ! À bord !*, imaginé avec deux scientifiques de l'Ifremer.
Le spectacle se déploie en deux récits : le premier donne corps aux mouvements et à la fragilité des glaciers à travers la danse ; le second raconte l'histoire d'Ujarak, une pierre qui rêve d'apprendre à nager. Deux histoires pour découvrir un territoire lointain et les transformations qui le traversent.